



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 2 ta' Settembru 2014
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2014/0244 (NLE)

12745/14
ADD 1

EEE 68
N 24
TRANS 400
MAR 133
AVIATION 170
RECH 350

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmit mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	19 ta' Awwissu 2014
lil:	Is-Sur Uwe CORSEPIUS, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2014) 526 final Anness
Suġġett:	ANNEX DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE Nru .../2014 ta' li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet għall- proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Konġunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet (Navigazzjoni bis-Satellita)

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2014) 526 final Anness.

Mehmuż: COM(2014) 526 final Anness



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 19.8.2014
COM(2014) 526 final

ANNEX 1

ANNESS

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE Nru .../2014

ta'

**li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li
ma jaghmlux parti mill-erba' libertajiet**

ghall-

proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt
taż-ŻEE dwar emenda ghall-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE, dwar kooperazzjoni
f'oqsma speċifiċi li ma jaghmlux parti mill-erba' libertajiet
(Navigazzjoni bis-Satellita)**

ANNEX

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE Nru .../2014

ta'

**li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE,
dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet**

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim taż-ŻEE"), u partikolarment l-Artikoli 86 u 98 tiegħu,

Billi:

- (1) In-Norveġja haċet sehem u kkontribwiet finanzjarjament għall-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ permezz tal-inklużjoni ta' dak ir-Regolament fil-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE.
- (2) Huwa xieraq li tiġi estiża l-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim taż-ŻEE sabiex tinkludi r-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplorazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill².
- (3) Huwa xieraq li l-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 jibdwu mill-1 ta' Jannar 2014 ukoll jekk din id-Deċiżjoni tiġi adottata, jew jekk it-tweġġ tar-rekwiżiti kostituzzjonali għal din id-Deċiżjoni, jekk ikun hemm, jiġu nnotifikati wara l-10 ta' Lulju 2014.
- (4) Entitajiet stabbiliti fl-Istati tal-EFTA għandhom ikunu intitolati li jipparteċipaw f'attivitajiet li jibdwu qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni. L-ispejjeż imġarrba għal dawn l-attivitajiet, li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-1 ta' Jannar 2014, jistgħu jitqiesu bħala eliġibbli taħt l-istess kundizzjonijiet bħal dawk applikabbli għal spejjeż imġarrba minn entitajiet stabbiliti fl-Istati Membri tal-UE sakemm din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh qabel it-tmiem tal-azzjoni kkonċernata.
- (5) Il-Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar in-Navigazzjoni bis-Satellita bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha u r-Renju tan-Norveġja³, li gie ffirmat fit-22 ta' Settembru 2010, japplika provviżorjament mill-1 ta' Mejju 2011.
- (6) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat sabiex din il-kooperazzjoni estiża tkun tista' tibda sseħh mill-1 ta' Jannar 2014. Madanakollu,

¹ ĠU L 196, 24.7.2008, p. 1.

² ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1.

³ ĠU L 283, 29.10.2010, p. 12.

minhabba problemi ekonomiċi, il-parteeċipazzjoni tal-Islanda fil-programmi għandha tiġi sospiżata temporanjament.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan li ġej huwa miżjud wara l-paragrafu 8a tal-Artikolu 1 tal-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE:

"8aa. (a) Mill-1 ta' Jannar 2014, l-Istati tal-EFTA jipparteċipaw fl-attivitajiet li jistgħu jirriżultaw mill-att tal-Unjoni li ġej:

- **32013 R 1285**: Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplorazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1).

(b) L-Istati tal-EFTA jikkontribwixxu finanzjarjament għall-attivitajiet imsemmijin taht (a) skont l-Artikolu 82(1)(a) u l-Protokoll 32 tal-Ftehim.

(c) L-ispejjeż tal-estensjoni tal-kopertura ġeografika tas-sistema EGNOS lejn it-territorji tal-Istati tal-EFTA parteċipanti jithallsu mill-Istati tal-EFTA bħala parti mill-kontribuzzjoni finanzjarja għall-attivitajiet imsemmijin f'(a). Din l-estensjoni tal-kopertura hija soġġetta għall-fattibilità teknika u ma ddewwimx l-estensjoni tal-kopertura ġeografika tas-sistema EGNOS fit-territorji kollha tal-Istati Membri tal-UE li jinsabu ġeografikament fl-Ewropa.

(d) Fuq il-livell tal-proġett, l-istituzzjonijiet, l-impriżi, l-organizzazzjonijiet u ċ-ċittadini tal-Istati tal-EFTA jkollhom id-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 81(d) tal-Ftehim.

(e) L-ispejjeż imġarrba għal attivitajiet li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-1 ta' Jannar 2014, jistgħu jitqiesu bħala eligibbli mill-bidu tal-azzjoni skont il-ftehim tal-ġhotja jew id-deċiżjoni tal-ġhotja kkonċernati sakemm id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru .../2014 tal-... tidhol fis-seħh qabel tmiem l-azzjoni.

(f) L-Istati tal-EFTA jipparteċipaw b'mod shih, mingħajr id-dritt tal-vot, fil-kumitati kollha tal-Unjoni li jghinu lill-Kummissjoni Ewropea fil-ġestjoni, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija f'(a).

Il-parteeċipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fil-kumitati u l-gruppi ta' esperti tal-Unjoni li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea b'mod speċifiku fl-aspetti ta' sigurtà tal-attivitajiet imsemmija f'(a) tiġi indirizzata fir-regoli tal-proċedura ta' dawn il-kumitati u gruppi.

(g) Dan il-paragrafu ma japplikax għal-Liechtenstein.

- (h) Fir-rigward tal-Islanda, dan il-paragrafu għandu jiġi sospiż sakemm jiġi deċiż mod ieħor mill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE."

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-jum wara l-aħħar notifika skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim taż-ŻEE*.

Hija tapplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE
Il-President

Is-Segretarji
għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

* [L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.] [Huma indikati rekwiżiti kostituzzjonali.]